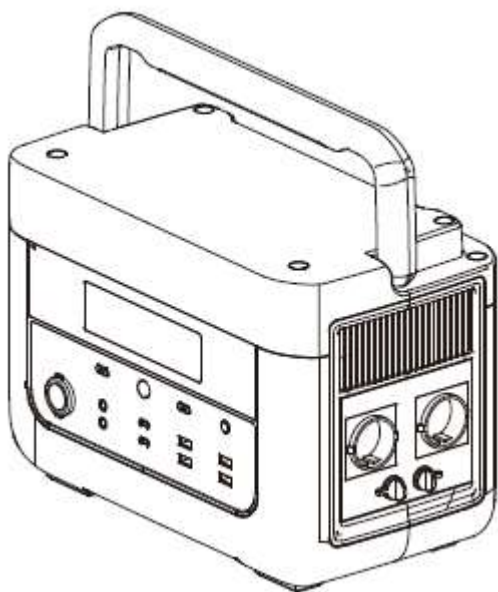


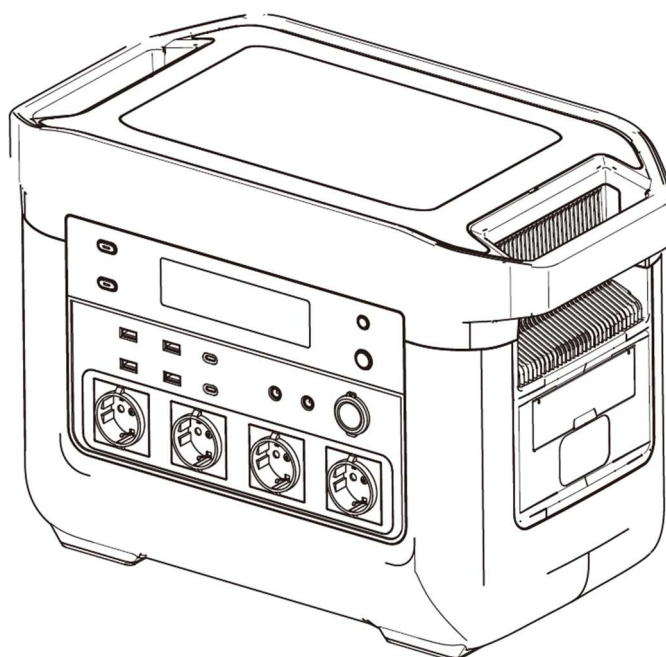
Priročnik za uporabo

# **Prenosna elektrarna**

## *Serijsa PWB*



**PWB1200**



**PWB2400**



Copyright © 2023 PR Industrial s.r.l. unipersonale - Loc. Il Piano - 53031 Casole d'Elsa (SI)  
Natisnjeno v Italiji Vse pravice so pridržane, zlasti svetovno veljavne avtorske pravice, pravica do razmnoževanja in pravica do distribucije.

Prejemnik lahko ta dokument uporablja samo za predvideni namen. Dokumenta ni dovoljeno v celoti ali delno reproducirati ali prevajati v druge jezike.

Razmnoževanje ali prevajanje, tudi izvlečkov, samo s pisno odobritvijo družbe PR Industrial s.r.l. unipersonale.

Vsaka kršitev zakonskih določb, zlasti varstva avtorskih pravic, bo povzročila civilni in kazenski pregon. PR Industrial s.r.l. unipersonale si nenehno prizadeva za izboljšanje svojih izdelkov v okviru nadaljnjega tehničnega razvoja. Zato si pridržujemo pravico do sprememb ilustracij in opisov v tej dokumentaciji, ne da bi bili pri tem dolžni izvesti že dostavljene spremembe.

Razen napak. Baterijska postaja na pokrovu ima lahko posebno opremo (opcije).

## **Proizvajalec**

PR Industrial s.r.l. unipersonale  
Lokacija. Klavir  
53031 Casole d'Elsa (SI) - Italija  
Tel: +39 0577965200  
Elektronski naslov: [info@pramac.com](mailto:info@pramac.com)

**Prevod originalnega uporabniškega priročnika**

|           |                                                                      |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Predgovor</b>                                                     | <b>6</b>  |
| 1.1       | Predstavnik združenja PRAMAC                                         | 7         |
| 1.2       | Opisane vrste naprav                                                 | 7         |
| 1.3       | Identifikacija naprave                                               | 7         |
| <b>2</b>  | <b>Pravilna uporaba</b>                                              | <b>8</b>  |
| 2.1       | Varnostna navodila                                                   | 8         |
| 2.2       | Splošna varnostna navodila                                           | 9         |
| 2.3       | Preostala tveganja                                                   | 11        |
| <b>3</b>  | <b>Simboli na izdelku</b>                                            | <b>12</b> |
| <b>4</b>  | <b>Opis izdelka</b>                                                  | <b>13</b> |
| 4.1       | PWB1200                                                              | 13        |
| 4.2       | PWB 2400                                                             | 14        |
| 4.3       | LCD-zaslon (enak za oba modela)                                      | 15        |
| <b>5</b>  | <b>Tehnični podatki</b>                                              | <b>16</b> |
| 5.1       | PWB 1200                                                             | 16        |
| 5.2       | PWB 2400                                                             | 17        |
| <b>6</b>  | <b>Razpakiranje</b>                                                  | <b>18</b> |
| <b>7</b>  | <b>Vsebina embalaže</b>                                              | <b>19</b> |
| <b>8</b>  | <b>Polnjenje</b>                                                     | <b>20</b> |
| 8.1       | Polnjenje z napajalno enoto                                          | 20        |
| 8.2       | Polnjenje z 200W napajalno postajo za sončne celice (neobvezno)      | 20        |
| 8.3       | Polnjenje z 12V izhodom vozila (v vozilu)                            | 21        |
| <b>9</b>  | <b>Sprednja plošča</b>                                               | <b>22</b> |
| 9.1       | Povezave na plošči                                                   | 22        |
| 9.2       | Prikaz                                                               | 23        |
| <b>10</b> | <b>Začetek delovanja</b>                                             | <b>24</b> |
| 10.1      | Vklop/izklop                                                         | 24        |
| 10.2      | Tok enosmernega toka                                                 | 24        |
| 10.3      | Tok izmeničnega toka                                                 | 25        |
| 10.4      | Zaščita pred preobremenitvijo                                        | 25        |
| 10.5      | Električna povezava                                                  | 26        |
| 10.6      | Poškodovan električni priključni kabel                               | 26        |
| <b>11</b> | <b>Vzporedna žična povezava PRAMAC z blagovno znamko (neobvezno)</b> | <b>27</b> |
| <b>12</b> | <b>Čiščenje</b>                                                      | <b>29</b> |
| <b>13</b> | <b>Prevoz</b>                                                        | <b>30</b> |
| <b>14</b> | <b>Shranjevanje</b>                                                  | <b>31</b> |

---

|           |                                                                     |           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>15</b> | <b>Vzdrževanje .....</b>                                            | <b>32</b> |
| <b>16</b> | <b>Odstranjevanje in recikliranje .....</b>                         | <b>33</b> |
| 16.1      | Opombe za pakiranje .....                                           | 33        |
| 16.2      | Opombe k zakonu o električni in elektronski opremi [ElektroG] ..... | 33        |
| 16.3      | Informacije o zakonu o baterijah [BattG].....                       | 33        |
| 16.4      | Odstranitev baterije pred odstranitvijo naprave .....               | 34        |
| <b>17</b> | <b>Odpravljanje težav .....</b>                                     | <b>35</b> |
| <b>18</b> | <b>Izjava o skladnosti CE .....</b>                                 | <b>36</b> |

## 1 Predgovor

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije in postopke za varno, pravilno in ekonomično delovanje naprave PRAMAC. Pozorno branje, razumevanje in upoštevanje pripomore k izogibanju nevarnostim, stroškom popravila in izpadom ter s tem k večji razpoložljivosti in daljši življenjski dobi stroja.

Ta priročnik za upravljavca ni priročnik za obsežno vzdrževanje ali popravila. Takšna dela mora opraviti servisna služba družbe PRAMAC ali tehnično usposobljeno osebje. Akumulatorski sklop PRAMAC je treba uporabljati in vzdrževati v skladu s tem priročnikom za uporabo. Nepravilno delovanje ali nepravilno vzdrževanje lahko predstavlja nevarnost. Zato mora biti priročnik za uporabo stalno na voljo na lokaciji naprave.

Okvarjene dele je treba takoj zamenjati!

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z delovanjem ali vzdrževanjem, je kontaktna oseba družbe PRAMAC vedno na voljo.

## 1.1 Predstavnik združenja PRAMAC

Ovisno od vaše države je predstavnik družbe PRAMAC vaša služba PRAMAC, vaša podružnica PRAMAC ali vaš prodajalec PRAMAC.

Naslove lahko najdete v internetu na naslovu [WWW.PRAMAC.COM](http://WWW.PRAMAC.COM)

Naslov proizvajalca je naveden na začetku tega priročnika za uporabo.

## 1.2 Opisane vrste naprav

Ta priročnik za uporabo velja za različne tipe naprav iz serije izdelkov. Zato se lahko nekatere številke razlikujejo od dejanskega videza izdelka.

Možno je tudi, da opisi vključujejo komponente, ki niso del vašega izdelka.

Podrobnosti za opisane tipe naprav so na voljo v poglavju *Tehnični podatki*.

## 1.3 Identifikacija naprave

### Podatki na tablici

Na ploščici so navedeni podatki, ki edinstveno označujejo napravo. Ti podatki so potrebni za naročanje rezervnih delov in za zahtevo po dodatnih tehničnih informacijah.

➤ V naslednjo tabelo vnesite podatke o svojem stroju:

| Poimenovanje     | Vaši podatki |
|------------------|--------------|
| Skupina in vrsta |              |
| Leto izgradnje   |              |
| Koda št.         |              |
| Serijska št.     |              |

## 2 Pravilna uporaba

Napajalna postaja je namenjena polnjenju akumulatorskih baterij ali delovanju elektronskih izdelkov, ki ne presegajo največje moči 1200/2400 W. Izdelek se lahko uporablja samo na predvideni način. Vsakršna drugačna uporaba je neprimerna. Za kakršno koli škodo ali poškodbo, ki nastanejo zaradi tega, je odgovoren uporabnik/upravljaivec in ne proizvajalec. Sestavni del predvidene uporabe je tudi upoštevanje varnostnih navodil ter navodil za montažo in navodil za uporabo v navodilih za uporabo. Osebe, ki upravljajo in vzdržujejo napravo, morajo biti z njo seznanjene in obveščene o morebitnih nevarnostih. Poleg tega je treba dosledno upoštevati veljavne predpise o preprečevanju nesreč. Upoštevati je treba tudi druge splošne predpise o zdravju in varnosti pri delu. Odgovornost proizvajalca in nastala škoda sta v primeru sprememb izdelka izključeni. Izdelek se lahko uporablja samo z originalnimi deli in originalno dodatno opremo proizvajalca. Upoštevati je treba varnostne, obratovalne in vzdrževalne zahteve proizvajalca ter mere, navedene v tehničnih podatkih. Upoštevajte, da naši izdelki niso bili zasnovani z namenom uporabe v komercialne ali industrijske namene. Če se izdelek uporablja v komercialnih ali industrijskih aplikacijah ali za enakovredna dela, ne prevzemamo jamstva.

### 2.1 Varnostna navodila

Ta smernica z varnostnimi informacijami vsebuje varnostne informacije o kategorijah: NEVARNOST, OPOZORILO, PREVIDNOST, OPOZORILO.

Upoštevati jih je treba, da se prepreči nevarnost za življenje in zdravje upravljavca ali poškodbe opreme in izključi nepravilno servisiranje.

|                                                                                     |                   |                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>NEVARNOST</b>  | To opozorilo označuje neposredne nevarnosti, ki lahko povzročijo hude poškodbe ali celo smrt. |
|                                                                                     | <b>OPOZORILO</b>  | To opozorilo navaja možne nevarnosti, ki lahko povzročijo hude poškodbe ali celo smrt         |
|                                                                                     | <b>PREVIDNOST</b> | To opozorilo navaja možne nevarnosti, ki lahko povzročijo manjše poškodbe.                    |
|                                                                                     | <b>OPOZORILO</b>  | To opozorilo navaja možne nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.                   |

## 2.2 Splošna varnostna navodila



### NEVARNOST

- na vzporednih vratih je prisotna napetost 230 V, 50 Hz. Za vzporedno povezavo uporabljajte samo priložene kable. Vsak drug kabel lahko uporabnika izpostavi električnemu udaru in/ali poškoduje izdelek. Če so kabli poškodovani, ne uporabljajte vzporednega načina. Pred uporabo vzporednega načina v celoti preberite navodila za uporabo.
- Naprave ne razstavljajte, popravljajte ali preoblikujte, saj lahko to povzroči električni udar, vročino, požar in druge nevarnosti.
- Izdelka ne postavljajte v bližino vira ognja ali ga izpostavljajte ognju ali vročini, saj lahko pride do požara, opeklin in drugih nevarnosti.<sup>8</sup>
- Tega izdelka ni mogoče polniti in uporabljati v rosi, kopališču, dežju in drugih prostorih; za čiščenje izdelka ne uporabljajte vode, saj bi to povzročilo električni udar, vročino, požar in druge nevarnosti.
- Ne dotikajte se tega izdelka ali priključnega vtiča, če imate mokre roke. To lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- Ne uporabljajte kovine za stik z izhodnim vmesnikom za izmenični tok ali vzporednim izhodnim vmesnikom. To lahko povzroči električni udar, vročino, požar in druge nevarnosti.
- Izdelka ne odlagajte na splošno odlagališče odpadkov. V smetarskem vozilu ali v vozilu za odvoz smeti lahko pride do električnega udara, vročine in požara.
- Ne uporabljajte priključkov za izmenični tok, ki niso navedeni. Lahko povzroči električni udar, vročino, požar in podobno.
- Preverite nazivne specifikacije priključnega vmesnika ali priključnega izdelka in jih ne prekoračite. Lahko povzroči električni udar, vročino, požar in podobno.
- Izdelka ne izpostavljajte močnim udarcem, kot sta padec ali udarec s kladivom. To lahko povzroči električni udar, segrevanje, požar ali poškodbo izdelka.
- Izdelka ne postavljajte, shranjujte in ne uporabljajte na mestih, kjer lahko pade ali pade (npr. na visokih policah). To lahko povzroči električni udar, segrevanje, požar ali poškodbo izdelka.
- Med polnjenjem ali uporabo izdelka ne premikajte. Zaradi vibracij ali udarcev med premikanjem lahko pride do segrevanja, požara, električnega udara ali poškodbe izdelka.
- Med uporabo poskrbite, da je priključen izdelek zanesljivo ozemljen. Nepravilno ozemljene naprave lahko resno ogrozijo vaše življenje in premoženje.



---

**OPOZORILO**

- Prosimo, da prostor za uporabo in shranjevanje ohranjate čist. Prah ali majhen kovinski kontaktni terminal lahko povzroči kratek stik, nesreče, kot sta dim ali požar.
- Pred uporabo preverite izdelek. V primeru nepravilnosti, kot so zlomi, razpoke, puščanje, segrevanje ali prekinitev napajalnega voda, izdelek takoj prenehajte uporabljati.
- Tega izdelka ne pustite uporabljati otrokom, sicer lahko pride do nesreč ali poškodb.
- Ne uporabljajte, če priključka ni mogoče popolnoma vstaviti zaradi ohlapnega ali deformiranega vmesnika. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, segrevanja in požara.
- Ne uporabljajte ga na plaži ali v prašnih prostorih. Lahko pa povzroči dim ali požar.
- Ne uporabljajte in ne shranjujte v avtomobilu, prtljažniku, nakladalni mizi ali na mestu z visoko temperaturo in pod neposredno sončno svetlobo. V nasprotnem primeru lahko pride do ovir zaradi okvare izdelka ali poslabšanja kakovosti ali do vročine.
- Če se tekočina v izdelku prilepi na kožo ali oblačila, jo takoj sperite z vodo. V nasprotnem primeru lahko povzroči poškodbe kože in podobno. Izperite tekočino iz oči. Po umivanju s čisto vodo takoj obiščite zdravnika. Lahko povzroči tveganje za slepoto.
- V primeru nevihte ali udara strele med polnjenjem izvalcite napajalni kabel iz vtičnice. Preobremenitev lahko povzroči pregrevanje, požar in druge nesreče.
- Izdelek polnite v okviru določenega napetostnega območja (izmenična napetost: za 1200 W: 195 - 264 V, za 2400 W: 184 - 264 V, polnilna napetost DC: 12~60V). V nasprotnem primeru lahko pride do vročine, požara in drugih nesreč.
- Pri uporabi in shranjevanju izdelka ne postavljajte navzdol ali na stran, sicer lahko pride do uhajanja, vročine, požara in drugih nevarnosti.



---

**OPOMBA**

- Če se pojavijo kakršne koli nepravilnosti, kot so rja, nenavaden vonj, segrevanje itd., izdelek takoj prenehajte uporabljati.
- Ko izdelek prevažate z avtomobilom itd., ga pritrdite tako, da ga ne bo mogoče premakniti. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje, kar lahko povzroči električni udar, vročino, požar itd.
- Ne dovolite, da bi ta izdelek ali napajalni kabel prišel v stik z vodo ali drugimi tekočinami. To lahko povzroči kratek stik, vročino, požar itd.
- Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturah med 0 in

---

40 °C, sicer lahko pride do izgube moči ali segrevanja.

- V primeru nenamernega padca ali udarca se lahko ohišje poškoduje zaradi električnega udara, vročine, požara itd. Takoj prenehajte uporabljati izdelek. Da bi se izognili nesrečam, se takoj obrnite na odgovorno osebo za namestitve in vzdrževanje na kraju samem.
  - Pred priključitvijo električnih izdelkov v celoti preberite navodila za uporabo. Napake pri upravljanju lahko povzročijo nesreče ali poškodbe.
  - Pred priključitvijo električnih izdelkov se prepričajte, da so električni izdelki izklopljeni. Nenaden zagon električnih izdelkov lahko povzroči nesreče ali poškodbe.
  - Prepričajte se, da ste izklopili glavno stikalo
  - Če je bil stroj popolnoma izprazen (0 % na zaslonu), ga je treba ponovno napolniti v 1 mesecu. V nasprotnem primeru stroja ni več mogoče napolniti in ga je treba poslati v servisni center PRAMAC v popravilo.
- 



---

#### **POZOR!**

To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v določenih okoliščinah okvari aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Da bi preprečili tveganje resnih ali smrtnih poškodb, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo naprave posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

---

### **2.3 Preostala tveganja**

Izdelek je bil izdelan v skladu z najsodobnejšimi in priznanimi tehničnimi varnostnimi predpisi. Vendar se lahko med delovanjem pojavijo posamezna preostala tveganja.

- Nevarnost za zdravje zaradi električne energije ob uporabi neustreznih električnih priključnih kablov.
- Poleg tega lahko kljub upoštevanju vseh previdnostnih ukrepov še vedno obstajajo nekatera neizrazita preostala tveganja.
- Preostala tveganja lahko zmanjšate, če upoštevate "Varnostna navodila" in "Predvideno uporabo" ter celoten priročnik za uporabo.
- Izogibajte se naključnemu zagonu stroja: Gumb za upravljanje ne sme biti pritisnjen, ko vstavite vtič v vtičnico. Uporabite orodje, ki je priporočeno v teh navodilih za uporabo. Tako boste zagotovili optimalno delovanje stroja.

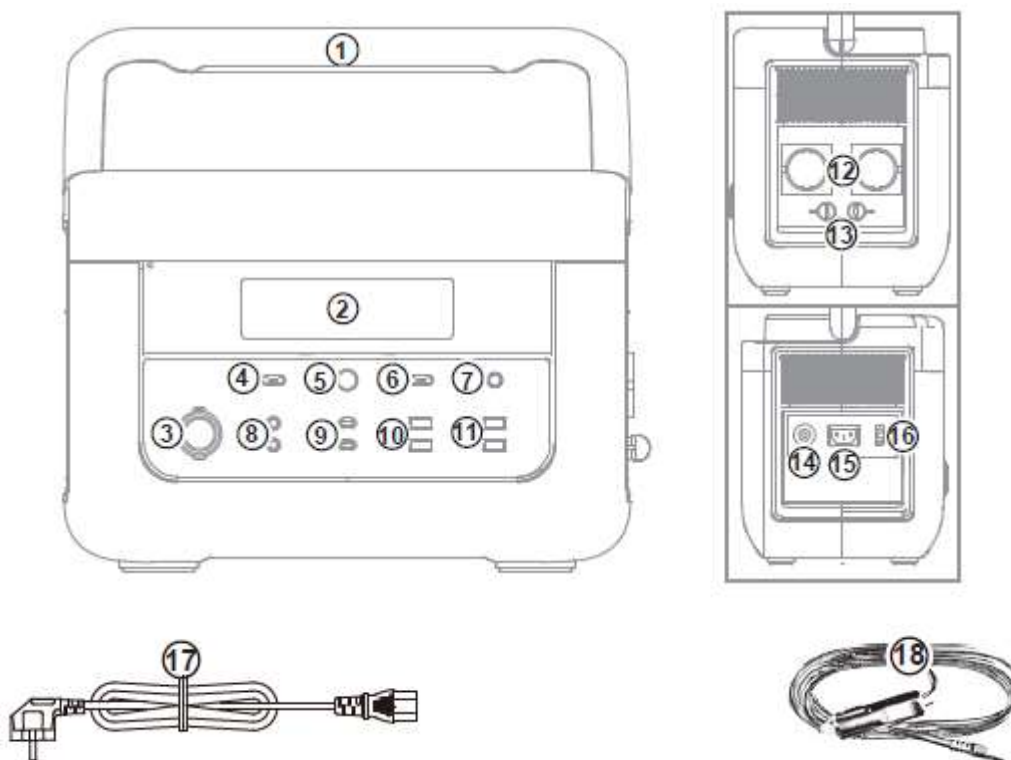
### 3 Simboli na izdelku

V tem priročniku so uporabljeni simboli, ki opozarjajo na morebitne nevarnosti. Varnostne simbole in spremljajoča pojasnila je treba v celoti razumeti. Sama opozorila ne odpravljajo nevarnosti in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

|                                                                                                      |                                                                                             |                                                                                     |                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                     | Pred zagonom preberite in upoštevajte navodila za uporabo ter varnostna navodila!           |    | Polnilec baterij je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih. |
|                     | Izdelka ne uporabljajte v mokrih razmerah! Zaščitite pred vlago!                            |    | Napajalna enota ustreza smernici RoH.                             |
|                     | Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!                                                |    | Identifikacija povezave                                           |
|                    | Stare opreme ne mečite med gospodinjske odpadke                                             |   | Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami.           |
| <br><b>Pozor!</b> | Točke v tem priročniku za uporabo, ki vplivajo na vašo varnost, smo označili s tem simbolom |  | Li-ionskih polnilnih baterij ne mečite med gospodinjske odpadke   |

## 4 Opis izdelka

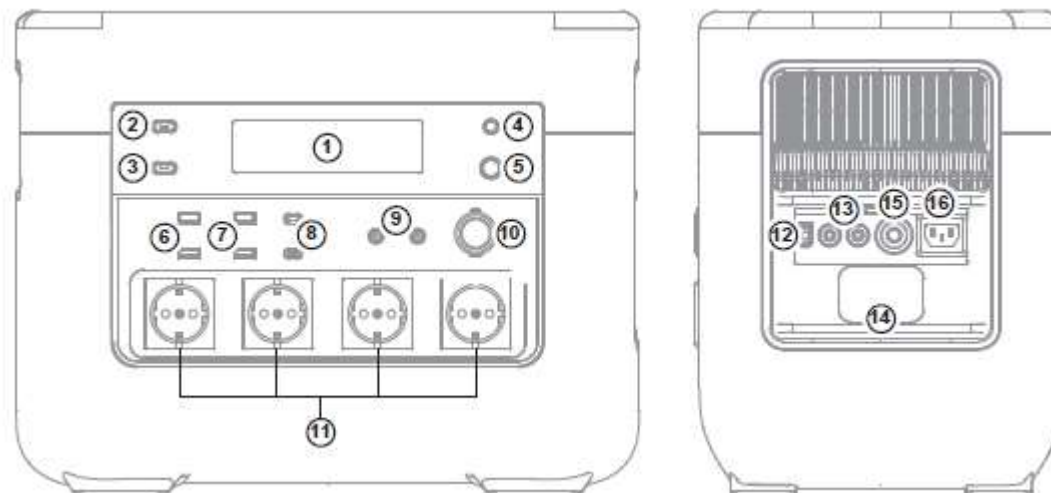
### 4.1 PWB1200



- |                                             |                                           |                                             |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Transportni ročaj                        | 2. LCD zaslon                             | 3. 12V izhod vozila                         |
| 4. Stikalo za enosmerni tok                 | 5. Stikalo za napajanje                   | 6. Stikalo za izmenični tok                 |
| 7. VKLOP/IZKLOP LCD ZASLONA                 | 8. izhod 12 V DC                          | 9. Izhod USB-C                              |
| 10. Izhod za hitro polnjenje USB 12V 2A     | 11. Izhod USB 5V 2,4A                     | 12. izhod 230 V AC                          |
| 13. Vzporedni vmesnik                       | 14. Varnostno stikalo                     | 15. Vmesnik za polnjenje z izmeničnim tokom |
| 16. Vmesnik za polnjenje z enosmernim tokom | 17. Kabel za napajanje z izmeničnim tokom | 18. Kabel za polnjenje vozila               |

**OPOMBA:** prikazana vtičnica AC ustreza samo določenemu geografskemu območju, različni zakoni in predpisi glede na prodajno območje se spreminjajo glede na vtičnico.

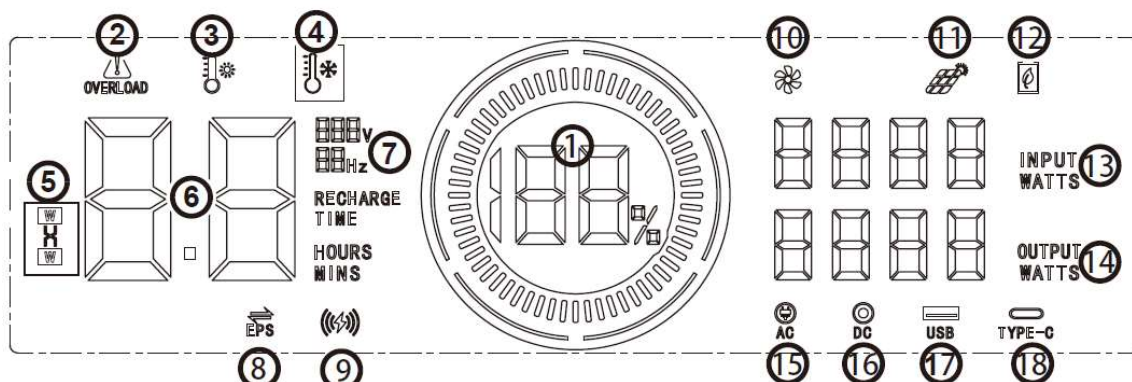
## 4.2 PWB 2400



- |                                             |                                           |                                             |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. LCD zaslon                               | 2. Stikalo za izmenični tok               | 3. Stikalo za enosmerni tok                 |
| 4. VKLOP/IZKLOP LCD ZASLONA                 | 5. Stikalo za napajanje                   | 6. Izhod USB 5V 2,4A                        |
| 7. Izhod za hitro polnjenje USB 12V 2A      | 8. Izhod USB-C                            | 9. izhod 12 V enosmernega toka              |
| 10. 12V izhod za vozilo                     | 11. izhod 230 V AC                        | 12. Vmesnik za polnjenje z enosmernim tokom |
| 13. Vzporedni vmesnik                       | 14. Vmesnik za razširitev zmogljivosti    | 15. Varnostno stikalo                       |
| 16. Vmesnik za polnjenje z izmeničnim tokom | 17. Kabel za napajanje z izmeničnim tokom | 18. Kabel za polnjenje vozila               |

**OPOMBA:** prikazana vtičnica AC ustreza samo določenemu geografskemu območju, različni zakoni in predpisi glede na prodajno območje se spreminjajo glede na vtičnico.

### 4.3 LCD-zaslon (enak za oba modela)



- |                                        |                                                             |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. Stopnja napolnenosti baterije       | 11. Prikaz polnjenja s sončno energijo ali enosmernim tokom |
| 2. Zaščita pred preobremenitvijo       | 12. Način varčevanja z energijo                             |
| 3. Opozorilo o zaščiti pred vročino    | 13. Polnilna moč                                            |
| 4. Opozorilo o zaščiti pred mrazom     | 14. Izhodna moč                                             |
| 5. Vzporedno                           | 15. AC (AC = izmenični tok)                                 |
| 6. Prikaz časa polnjenja in praznjenja | 16. DC (DC = enosmerni tok)                                 |
| 7. Prikaz napetosti in frekvence       | 17. USB-A                                                   |
| 8. EPS                                 | 18. USB-C                                                   |
| 9. Brezžično polnjenje                 |                                                             |
| 10. ventilator                         |                                                             |

## 5 Tehnični podatki

### 5.1 PWB 1200

| Model                                                          | DPS1200L-B(MAX)/DPS1200L-D(MAX)                      |                                              |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Izhodna moč za izhod AC                                        | Nazivna napetost                                     | 230 V                                        |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 1200 W                                       |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                        |
| Izhodna moč v vzporednem načinu (2 x PWB1200) za AC izhod - EU | Nazivna napetost                                     | 230 V                                        |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 2400 W                                       |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                        |
| Izhod za napajanje za izhod 12 V enosmernega toka              | Nazivna napetost                                     | 12V                                          |
|                                                                | Nazivni tok                                          | največ. 5 A                                  |
|                                                                | Zahtevani priključek Koaksialni napajalni priključek |                                              |
| Izhodno napajanje za izhod USB-A                               | Nazivna napetost                                     | 5 V                                          |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 2.4 A                                        |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 12 W                                         |
| Izhodna moč za USB-A QUICK CHARGE                              | Nazivna napetost                                     | 5 V/9 V/12 V                                 |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 3 A/2,2 A/2 A                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 24 W                                         |
| Izhodno napajanje za izhod USB-C                               | Hitro polnjenje                                      | PD3.0                                        |
|                                                                | Nazivna napetost                                     | 5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/3A; 20V/5A |
|                                                                | Največja moč                                         | 100 W                                        |
| Izhodna moč za 12V izhod iz vozila                             | Nazivna napetost                                     | 12 V                                         |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 10:00 AM                                     |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 120 W                                        |
| Napajanje                                                      | Nazivna napetost                                     | 230 V / AC                                   |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 4:00 AM                                      |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 800 W                                        |
|                                                                | Vhodna napetost                                      | 195-264 V                                    |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                        |
| Li-ionska baterija                                             | Nazivna napetost                                     | 25.6 V                                       |
|                                                                | Kapaciteta baterije                                  | 1075 Wh/DPS1200L-B (D) MAX                   |
|                                                                | Napetost                                             | 22.4 - 28.8 V                                |
| Delovni pogoji                                                 | Vlažnost zraka                                       | 10% - 90%                                    |
|                                                                | Delovna temperatura                                  | -10 °C do 40 °C                              |
| Splošno                                                        | Kategorija zaščite                                   | IP 20                                        |
|                                                                | Zaščitni razred                                      | I                                            |

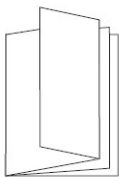
## 5.2 PWB 2400

| Model                                                          | DPS2400L-B/DPS2400L-D                                |                                      |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Izhodna moč za izhod AC                                        | Nazivna napetost                                     | 230 V                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 2400 W                               |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                |
| Izhodna moč v vzporednem načinu (2 x PWB2400) za AC izhod - EU | Nazivna napetost                                     | 230 V                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 3600 W                               |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                |
| Izhodna moč v vzporednem načinu (2 x PWB2400) za AC izhod - UK | Nazivna napetost                                     | 230 V                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 3000 W                               |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                |
| Izhod za napajanje za izhod 12 V enosmernega toka              | Nazivna napetost                                     | 12V                                  |
|                                                                | Nazivni tok                                          | največ. 5 A                          |
|                                                                | Zahtevani priključek Koaksialni napajalni priključek |                                      |
| Izhodno napajanje za izhod USB-A                               | Nazivna napetost                                     | 5 V                                  |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 2.4 A                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 12 W                                 |
| Izhodna moč za USB-A QUICK CHARGE                              | Nazivna napetost                                     | 5 V/9 V/12 V                         |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 3A/2,2A/2A                           |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 24 W                                 |
| Izhodno napajanje za izhod USB-C                               | Hitro polnjenje                                      | PD3.0                                |
|                                                                | Nazivna napetost                                     | 5V/3A; 9V/3A; 12V/3A; 15V/3A; 20V/5A |
|                                                                | Največja moč                                         | 100 W                                |
| Izhodna moč za 12V izhod iz vozila                             | Nazivna napetost                                     | 12 V                                 |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 10:00 AM                             |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 120 W                                |
| Napajanje                                                      | Nazivna napetost                                     | 230 V / AC                           |
|                                                                | Nazivni tok                                          | 8.5 A                                |
|                                                                | Nazivna moč                                          | 1800 W                               |
|                                                                | Vhodna napetost                                      | 184-264 V                            |
|                                                                | Frekvenca                                            | 50 Hz                                |
| Li-ionska baterija                                             | Nazivna napetost                                     | 51.2 V                               |
|                                                                | Kapaciteta baterije                                  | 2150 Wh                              |
|                                                                | Napetost                                             | 44.8 - 57.6 V                        |
| Delovni pogoji                                                 | Vlažnost zraka                                       | 10% - 90%                            |
|                                                                | Delovna temperatura                                  | -10 °C do 40 °C                      |
| Splošno                                                        | Kategorija zaščite                                   | IP 20                                |
|                                                                | Zaščitni razred                                      | I                                    |

## 6 Razpakiranje

- Odprite embalažo in previdno odstranite izdelek.
- Odstranite embalažni material ter embalažo in varnostne naprave za prevoz (če so prisotne).
- Preverite, ali je obseg dobave popoln.
- Preverite, ali so izdelek in dodatni deli poškodovani med prevozom. V primeru pritožb je treba takoj obvestiti prevoznika. Poznejši zahtevki ne bodo priznani.
- Če je mogoče, embalažo hranite do izteka garancijskega roka.
- Pred prvo uporabo se z izdelkom seznanite s priročnikom za uporabo.
- Pri dodatni opreми ter obrabljivih in nadomestnih delih uporabljajte samo originalne dele. Rezervne dele lahko dobite pri svojem specializiranem prodajalcu.
- Pri naročilu navedite našo številko izdelka ter vrsto in leto izdelave izdelka.

## 7 Vsebina embalaže



Varnostna navodila



Kabel za polnjenje z izmeničnim tokom



Kabel za polnjenje avtomobila



Baterijski paket

## 8 Polnjenje



**OPOMBA:** Izdelek ob dostavi ni popolnoma napolnjen. Priporočamo, da izdelek pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Med polnjenjem je simbol obroča na LCD-zaslonu v dinamičnem stanju. Po popolnem polnjenju baterije je simbol na zaslonu v statičnem stanju.



**OPOMBA:** Pred uporabo tega izdelka se prepričajte, da priključeni električni izdelki lahko pravilno delujejo.



**OPOMBA:** Normalno je, da se izdelek med polnjenjem segreje. Redno praznjenje in polnjenje podaljša življenjsko dobo.



**OPOMBA:** Prepričajte se, da je kablovod pravilno vstavljen, sicer se lahko kontaktne sponke pri visokih temperaturah stopijo ali vžgejo.



**OPOMBA:** Izdelek polnite pri temperaturi okolice od 0 do 40 °C.



**OPOMBA:** Če je bil stroj popolnoma izprazen (0 % na zaslonu), ga je treba ponovno napolniti v 1 mesecu. V nasprotnem primeru stroja ni več mogoče napolniti in ga je treba poslati v servisni center PRAMAC v popravilo.

### 8.1 Polnjenje z napajalno enoto

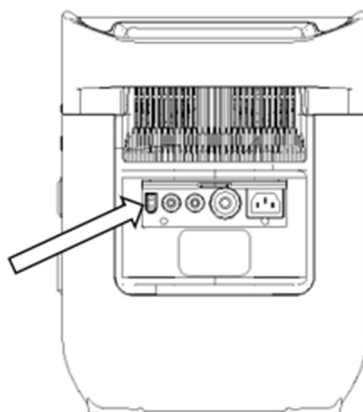
Vedno uporabljajte omrežno napajalno enoto, ki je priložena izdelku.

- Pritisnite stikalo za vklop/izklop z indikatorjem delovanja, dokler ne zasveti zeleno. Zaslona LCD je viden.
- Vhodni vtič napajalnega kabla AC priključite v stensko vtičnico, drugi konec pa v vhodna vrata za polnjenje AC na izdelku.
- Stanje polnjenja lahko preberete na LCD-zaslonu.
- Ko je naprava Powerstation popolnoma napolnjena, se postopek polnjenja samodejno konča.
- Ko je naprava Powerstation popolnoma napolnjena, jo izklopite in izključite napajalno enoto iz električnega priključka.

### 8.2 Polnjenje z 200W napajalno postajo za sončne celice (neobvezno)

Uporabljajte samo sončni panel 200W blagovne znamke PRAMAC KY000A00000 (izbirno).

Spodaj je prikazan vmesnik za solarno polnjenje naprave. Navodila za priključitev in uporabo najdete v priročniku za sončne panele.



### 8.2.1 Povezovanje sončnih kolektorjev skupaj za skrajšanje časa polnjenja

Za skrajšanje časa polnjenja je možno vzporedno povezati več solarnih panelov. Elektrarna PWB1200 lahko absorbira največ 400 W polnilne moči. Elektrarna PWB 2400 lahko absorbira največ 800 W polnilne moči. Napetost polnjenja solarne plošče mora biti med 12 V in 60 V, sicer lahko povzroči poškodbe.

#### 8.2.1.1 Navodila za serijsko povezavo solarnih panelov

Prosim, uporabljajte samo solarni panel 200 W znamke PRAMAC **KY000A00000** (izbirno).

PRAMAC priporoča uporabo 2 sončnih kolektorjev po 200 W v seriji za skupno 400 W.

**POZOR**

Za priključitev in navodila za uporabo glejte vodnik za sončne celice.



#### 8.2.1.2 Navodila za vzporedno povezavo solarnih panelov (samo za PWB2400)

Prosim, uporabljajte samo solarni panel 200 W znamke PRAMAC **KY000A00000** (izbirno) s kabli PRAMAC Y za vzporedno povezavo PRAMAC znamke **KY000A00002** (izbirno).

PRAMAC priporoča vzporedno povezovanje 2 parov 200 W sončnih kolektorjev, povezanih med seboj zaporedno (4 solarni kolektorji 200 W) za skupno 800 W.

**POZOR**

Za povezavo in navodila za uporabo glejte navodila za kabel Y.



### 8.3 Polnjenje z 12V izhodom vozila (v vozilu)

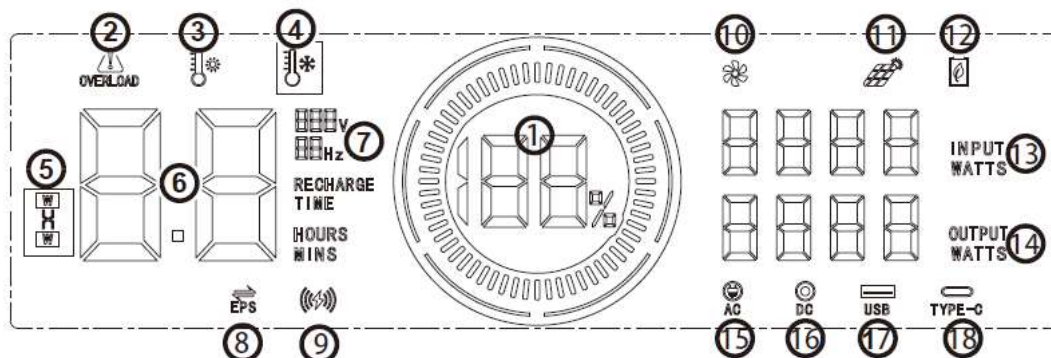
Prepričajte se, da motor vozila deluje.

- Napravo Powerstation in 12-voltno vtičnico (cigaretni vžigalnik) v vozilu povežite s kablom avtomobilskega polnilnika.
- Napravo Powerstation napolnite po zagonu vozila. Stanje polnjenja lahko preberete na LCD-zaslону.
- Ko je naprava Powerstation popolnoma napolnjena, se postopek polnjenja samodejno konča.
- Ko je naprava Powerstation popolnoma napolnjena, odklopite kabel avtomobilskega polnilnika od nje.

## 9 Sprednja plošča

### 9.1 Povezave na plošči

Ta izdelek je opremljen s 3 funkcijskimi izhodi, in sicer z območjem AC, območjem DC in območjem USB.



- **Izhod USB-C:** pametni telefoni, tablični računalniki itd.
- **Izhod USB 5 V 2,4 A:** pametni telefon, predvajalnik MP3, digitalni fotoaparati, elektronski bralnik, tablični računalnik itd.
- **Izhod za hitro polnjenje USB 12V 2A:** Pametni telefon, predvajalnik MP3, digitalni fotoaparati, elektronski bralnik, tablični računalnik itd. (če te naprave podpirajo hitro polnjenje)
- **izhod 12 V DC:** uporablja se predvsem za osvetlitev žarnic LED.
- **230V AC izhod:** Prenosni računalnik, fotoaparati, zaslonske naprave in druge delovne naprave za napajanje z izmeničnim tokom z največjo močjo 1200 W za PWB1200 in 2400 W za PWB2400.
- **12V izhod vozila:** Oprema za kampiranje s priključkom 12V, kot so kuhalniki, hladilniki za kampiranje, potovalni kavni avtomati, hladilni boksji za kampiranje.

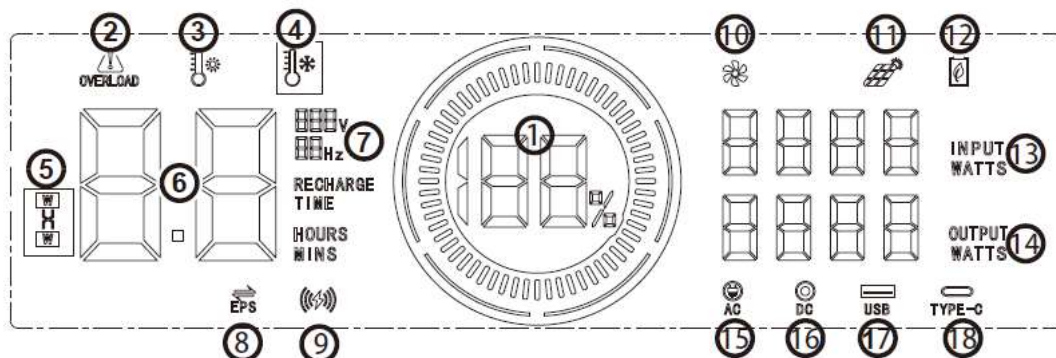


**OPOMBA:** Izhod enosmernega toka (DC) je primeren za večino izdelkov na trgu. Nekateri izdelki z visokim tokom lahko sprožijo zaščito pred preobremenitvijo.



**OPOMBA:** Naprave z nazivno močjo več kot 1200 W za PWB1200W ali 2400 W za PWB2400 ne smejo delovati s to napajalno postajo.

## 9.2 Prikaz



|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stanje baterije ( 1 )                                          | Prikazuje stanje napolnjenosti baterije v segmentih (0-10 %, 11-20 %, 21-30 %, 31-40 %, 41-50 %, 51-60 %, 61-70 %, 71-80 %, 81-90 %, 91-100 %). Poleg tega je stanje napolnjenosti prikazano v natančnem odstotku. Ko se napajalna postaja polni, se segmenti vrtijo v odstotkih.                                                                             |
| Zaščita pred preobremenitvijo ( 2 )                            | V načinu AC se ob predolgem preseganju nazivne moči ali prekoračitvi največje moči prikaže opozorilni znak "preobremenitev".                                                                                                                                                                                                                                  |
| Opozorilo o zaščiti pred vročino ( 3 )                         | Simbol ventilatorja se v načinu AC po določenem času vklopi za hlajenje.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Opozorilo o zaščiti pred mrazom (4)                            | Termometer s snežinko se prikaže, če postaja Powerstation zaradi zunanjih vplivov prehladna                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vzporedno ( 5 )                                                | Pritisnite in držite gumb AC bb za več kot 5 sekund, zvočni signal bo oddajal kratek pisk, na zaslonu LCD pa se bo prikazala ikona za vzporedno delovanje.                                                                                                                                                                                                    |
| Prikaz polnjenja in praznjenja ( 6 )                           | Ko je v napravi tok polnjenja, je ikona RECHARGE TIME stalno prižgana in prikazuje ustrezen preostali čas polnjenja. Ko se naprava prazni, se ikona ČAS PONOVRNEGA PRENOSA ne prikaže, temveč se prikaže le preostali čas praznjenja                                                                                                                          |
| Prikaz napetosti in frekvence ( 7 )                            | Ko je izmenični tok vklopljen, se na zaslonu prikažeta ustrezna raven izhodne napetosti in frekvenca                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EPS ( 8 )                                                      | Ko je omrežje priključeno in je izhod AC vklopljen, je ikona vedno prižgana                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Brezžično polnjenje ( 9 )                                      | Če ima naprava to funkcijo, je ikona stalno prižgana. Če naprava nima te funkcije, ikona ni prikazana                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ventilator ( 10 )                                              | Simbol ventilatorja se v načinu AC po določenem času vklopi za hlajenje.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Prikaz polnjenja s sončno energijo ali enosmernim tokom ( 11 ) | Ko napravo polni sončna naprava ali enosmerni tok, je ikona prižgana                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Način varčevanja z energijo ( 12 )                             | Če pritisnete gumb DC za več kot 5 sekund, bo ikona stalno svetila in prešla v način varčevanja z energijo. Če znova pritisnete gumb DC, ikona izgine in način varčevanja z energijo se zapre. Ko je vklopljen način varčevanja z energijo, se enosmerni tok samodejno izklopi po 12 urah (moč manj kot 2 W), izmenični tok pa po 12 urah (moč manj kot 5 W). |
| Vhodna moč polnjenja ( 13 )                                    | Vhodna moč polnjenja je označena z "INPUT".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Izhodna moč polnjenja ( 14 )                                   | Skupna izhodna moč je označena z "OUTPUT".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| AC ( 15 )                                                      | Napis AC in simbol vtiča označujeta, da je izhod 230 V aktiven.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| DC ( 16 )                                                      | Simbol vtičnice in napis DC označujeta, da so izhodi 12 V DC aktivni.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| USB-A ( 17 )                                                   | Simbol USB-A in napis USB označujeta, da so izhodi USB-A aktivni.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| USB-C ( 18 )                                                   | Simbol USB-C in napis Type-C označujeta, da je izhod USB-C aktiven.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 10 Začetek delovanja



**OPOMBA:** Če nekaterih priključkov ne uporabljate, jih izklopite, da prihranite energijo. V ta namen pritisnite gumb DC z indikatorjem delovanja ali gumb AC z indikatorjem delovanja.



**POZOR:** Pri uporabi ustreznega porabnika izberite ustrezen izhod glede na vrsto zahtevanega toka za porabnik, ki ga uporabljate.

### 10.1 Vklop/izklop

#### Vklop:

1. Pritisnite stikalo za vklop/izklop z indikatorjem delovanja, dokler indikator delovanja ne zasveti zeleno. 2. Zaslون LCD je viden.

#### Izklop:

1. Nekaj sekund držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop z zaslonom za delovanje. 2. Prikaz delovanja in LCD-zaslون ugasneta.



**OPOMBA:** LCD-zaslون se samodejno ugasne po določenem času brez delovanja. Na kratko pritisnite stikalo za vklop/izklop z indikatorjem delovanja, da ponovno vklopite LCD-zaslون.



**OPOMBA:** Če sta gumba DC/AC izklopljena in na povezavo USB-C ni priključen noben potrošnik, se izdelek po 120 minutah zaradi varčevanja z energijo samodejno izklopi.



**OPOMBA:** Osvetlitev zaslona lahko vklopite ali izklopite s kratkim pritiskom stikala za vklop/izklop z indikatorjem delovanja.



**OPOMBA:** Ko izdelka ne uporabljate, ga vedno izklopite.

### 10.2 Tok enosmernega toka

Pritisnite gumb DC z indikatorjem delovanja, da izdelke napajate z enosmernim tokom.

1. Vstavite potrošnika v ustrezen izhod.
2. Ko je izdelek vklopljen, pritisnite gumb DC z indikatorjem delovanja, da vklopite izhod 12 V DC, izhod 12 V za napajanje dodatne opreme vozila in priključke USB.
3. Prižge se ustrezen indikator delovanja, na LCD-zaslону pa se prikažeta simbola DC in USB.
4. Zdaj lahko uporabite ustrezen izhod.
5. Ponovno pritisnite gumb DC z indikatorjem delovanja, da izklopite 12V DC, 12V izhod za napajanje dodatne opreme vozila in priključke USB.
6. Ustrezni indikator delovanja ugasne, simbola DC in USB pa se na LCD-zaslону ne prikazujeta več.

### 10.3 Tok izmeničnega toka

Pritisnite gumb AC s prikazovalnikom delovanja, da izdelke napajate z izmeničnim tokom.

1. Vstavite potrošnika v ustrezen izhod.
2. Ko je izdelek vklopljen, pritisnite gumb AC z indikatorjem delovanja, da vklopite izhode za izmenični tok.
3. Ustrezni indikator delovanja zasveti zeleno, na LCD-zaslonu pa se prikaže simbol AC.
4. Ventilator se vklopi tudi, ko se temperatura dvigne, in na LCD-zaslonu se prikaže ustrezen simbol.
5. Zdaj lahko uporabite rezultat.
6. Ponovno pritisnite gumb AC z indikatorjem delovanja, da izklopite izhode za izmenični tok.
7. Indikator delovanja ugasne, na LCD-zaslonu pa ni več prikazan simbol za AC. Simbol na zaslonu ventilatorja izgine takoj, ko se naprava ponovno ohladi.



**OPOMBA:** Na LCD-zaslonu lahko preberete skupno porabo potrošnikov. Vrednost označuje, koliko energije vaši izdelki črpajo iz napajalne postaje.

### 10.4 Zaščita pred preobremenitvijo

Elektrarna je opremljena z zaščito pred preobremenitvijo.

1. Odklopite potrošnika od izdelka, ki sproži zaščito pred preobremenitvijo.
2. Izdelek izklopite in ponovno vklopite, da potrdite napako.
3. Nato lahko izdelek uporabljate kot običajno.



**OPOMBA:** Če je mogoče, prenosno napajalno postajo pred daljšo neuporabo popolnoma napolnite. V nasprotnem primeru lahko negativno vpliva na življenjsko dobo baterije.

#### Baterijski paket PWB 1200 Zaščita pred preobremenitvijo izhodov izmeničnega toka

105-130 % nazivne obremenitve, po 60 sekundah preide v način konstantne moči;

131 %-200 % nazivne obremenitve, po 1,5 s preklopi v način konstantne moči;

Če je obremenitev večja od 200 % nazivne obremenitve, po 300 ms preklopite v način konstantne moči;

Izhod se samodejno izklopi, ko napetost pade na zaščitni prag

#### Baterijski paket PWB 2400 Zaščita pred preobremenitvijo izmeničnega izhoda

105-130 % nazivne obremenitve, po 10 sekundah vnesite konstantno moč;

131 %-200 % nazivne obremenitve, po 1,5 s preklopi v način konstantne moči;

Če je obremenitev večja od 200 % nazivne obremenitve, po 300 ms preklopite v način konstantne moči;

Izhod se samodejno izklopi, ko napetost pade na zaščitni prag

## 10.5 Električna povezava

**Priključek je skladen z veljavnimi predpisi VDE in DIN. Tudi strankin omrežni priključek in uporabljeni podaljšek morata biti v skladu s temi predpisi. Pomembne informacije** V primeru preobremenitve se izdelek sam izklopi. Po obdobju ohlajanja (čas je različen) lahko izdelek ponovno vklopite.

## 10.6 Poškodovan električni priključni kabel

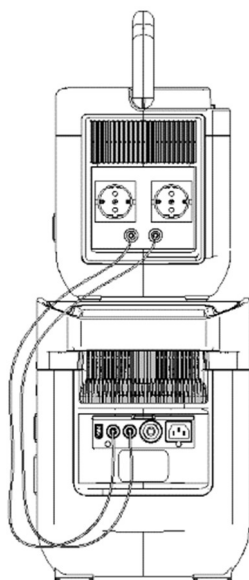
- Izolacija električnih priključnih kablov je pogosto poškodovana. Vzroki za to so lahko naslednji:
- Tlačne točke, kjer so priključni kabli speljani skozi okna ali vrata.
- Zvini na mestih, kjer je bil priključni kabel neustrezno pritrjen ali speljan.
- Mesta, kjer so bili priključni kabli prerezani zaradi vožnje z avtomobilom.
- Poškodbe izolacije zaradi iztrganja iz stenske vtičnice.
- Razpoke zaradi staranja izolacije.

Tako poškodovanih električnih priključnih kablov ne smete uporabljati in so zaradi poškodbe izolacije življenjsko nevarni. Redno preverjajte, ali so električni priključni kabli poškodovani. Pri preverjanju poškodb se prepričajte, da so priključni kabli izključeni iz električnega napajanja. Električni priključni kabli morajo ustrezati veljavnim določbam VDE in DIN. Tiskanje oznake tipa na priključnem kablu je obvezno.

## 11 Vzporedna žična povezava PRAMAC z blagovno znamko (neobvezno)

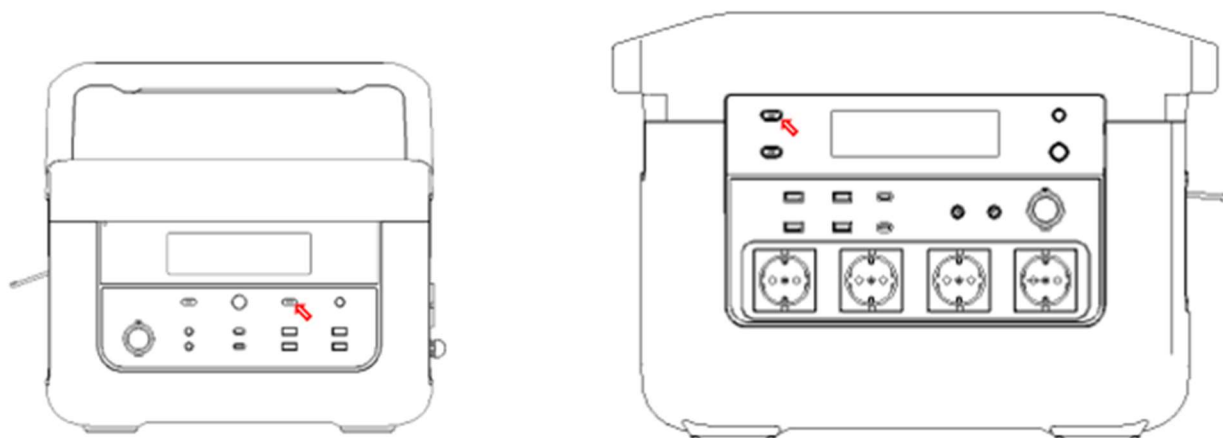
Uporabljajte samo vzporedni komplet za serijo P inverterjev blagovne znamke PRAMAC **KY000A00001**.

- 1) Vstavite rdeči in črni konec v vzporedna vrata.

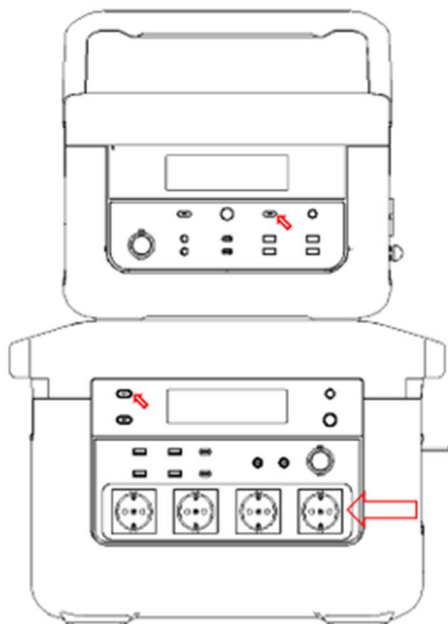


**POZOR:** Rdeči in črni konec morata biti vstavljeni sorazmerno glede na enoto. Povratne povezave ni mogoče vzporejati, zato se aktivira zaščita.

- 2) Če pritisnete gumb AC za vsaj 5 sekund, se prikaže ikona vzporednega delovanja.



3) Priključite breme in vklopite gumb AC



**POZOR**

- na vzporednih vratih je prisotna napetost 230 V, 50 Hz. Za vzporedno povezavo uporabljajte samo priložene kable. Vsak drug kabel lahko uporabnika izpostavi električnemu udaru in/ali poškoduje izdelek. Če so kabli poškodovani, ne uporabljajte vzporednega načina. Pred uporabo vzporednega načina v celoti preberite navodila za uporabo.
- Moč se v vzporednem načinu porazdeli sorazmerno glede na model.
- Pri vzporednem delovanju je treba upoštevati zgornje korake. Če je vzporedna žica vstavljena po začetku vzporednega načina, vzporedno delovanje ni uspešno, saj se sproži zaščita enote.
- Vzporedno delovanje ne dodeljuje izhoda glede na raven moči; če je moč ene enote nizka in se izprazni do zaščitne točke, enote samodejno izklopijo izhod izmeničnega toka in vzporedni način odpove.
- V vzporednem načinu se konstantna moč samodejno prekliče. Če je obremenitev stroja večja od 105 % nazivne obremenitve, se stroj samodejno izklopi.
- Vzporedni način se samodejno prekliče, ko je enota napolnjena.

## 12 Čiščenje



---

**POZOR!** Pred čiščenjem izdelek izklopite.

---

Priporočamo, da izdelek očistite neposredno po vsaki uporabi. Z izdelka občasno obrišite prah s suho krpo. Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele izdelka. Poskrbite, da v notranjost izdelka ne more prodreti voda.

## 13 Prevoz



**OPOMBA:** Pri prevozu se prepričajte, da je izdelek izklopljen in da ni priključen noben porabnik. Na kratkih razdaljah prenašajte izdelek za transportni ročaj. Če izdelek prevažate z avtomobilom ali podobnim vozilom, poskrbite, da se izdelek med prevozom ne premakne. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje. To lahko povzroči električni udar, segrevanje, požar itd.

---

## 14 Shranjevanje

Izdelek in njegove dodatke hranite v temnem, suhem in zaščitenem pred zmrzaljo mestu, ki je nedostopno otrokom. Čeprav je izdelek dovoljeno skladiščiti pri temperaturah med 0 in 40 °C, naj bo za boljše delovanje predlagana temperatura shranjevanja med 10 in 30 °C. Izdelek hranite v originalni embalaži. Izdelek pokrijte, da ga zaščitite pred prahom ali vlago. Navodila za uporabo shranite skupaj z izdelkom. Izdelka ne shranjujte v avtu, prtljažniku, nakladalni ploščadi ali na drugih vročih mestih na neposredni sončni svetlobi. Lahko povzroči okvaro izdelka, degradacijo ali toplotne težave.



**OPOMBA:** Pred shranjevanjem napolnite stroj do 60 %, preverite vsakih 6 mesecev in če ugotovite, da je pod 30 %, napolnite do 60 %. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje.

---

## 15 Vzdrževanje

Na izdelku ni delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Naloge, ki niso opisane v teh navodilih za uporabo, prepustite našemu servisnemu centru.

**Popravila** Popravila na električni opremi lahko opravljajo le električarji.

## 16 Odstranjevanje in recikliranje

### 16.1 Opombe za pakiranje

Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju prijazen način.

### 16.2 Opombe k zakonu o električni in elektronski opremi [ElektroG]

**Električni in elektronski aparati ne spadajo med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba zbirati in odlagati ločeno.**

- Izrabljene baterije ali akumulatorske baterije, ki niso trajno nameščene v stari napravi, je treba pred odstranitvijo odstraniti na nedestruktiven način. Njihovo odstranjevanje ureja zakon o baterijah.
- Lastniki ali uporabniki električnih in elektronskih naprav so jih po uporabi zakonsko dolžni vrniti.
- Končni uporabnik je odgovoren za izbris svojih osebnih podatkov iz stare naprave, ki jo odlaga!
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da odpadne električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- Odpadno električno in elektronsko opremo lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih: - - javna odlagališča ali zbirališča (npr. dvorišča komunalnih del)
  - Prodajna mesta električnih naprav (stacionarna in spletna), če so jih trgovci dolžni prevzeti nazaj ali če to ponudijo prostovoljno.
  - Do tri odpadne električne naprave na vrsto naprave, katerih dolžina roba ne presega 25 centimetrov, lahko brezplačno vrnete proizvajalcu brez predhodnega nakupa nove naprave od proizvajalca ali jih odnesete na drugo pooblaščen zbirno mesto v vaši okolici.
  - Za dodatne pogoje proizvajalcev in distributerjev glede prevzema se obrnite na ustrezno službo za stranke.
- Če proizvajalec dostavi novo električno napravo zasebnemu gospodinjstvu, lahko na zahtevo končnega uporabnika poskrbi za brezplačen prevzem stare električne naprave. Stopite v stik s proizvajalčevo službo za pomoč strankam.
- Te izjave veljajo samo za naprave, ki so nameščene in se prodajajo v državah Evropske unije in za katere velja evropska direktiva 2012/19/EU. Za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav v državah zunaj Evropske unije lahko veljajo drugačne določbe.

### 16.3 Informacije o zakonu o baterijah [BattG]

**Izrabljene baterije in akumulatorji ne spadajo med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba zbirati in odlagati ločeno.**

- Za varno odstranjevanje baterij ali akumulatorskih baterij iz električne naprave in za informacije o njihovi vrsti ali kemičnem sistemu glejte dodatne informacije v navodilih za uporabo ali montažo.

- Lastniki ali uporabniki baterij in akumulatorskih baterij so po uporabi zakonsko obvezani, da jih vrnejo. Vračilo je omejeno na gospodinjske količine.
- Rabljene baterije lahko vsebujejo onesnaževala ali težke kovine, ki lahko škodujejo okolju ali zdravju ljudi. Recikliranje uporabljenih baterij in uporaba virov, ki jih vsebujejo, pomagata zaščititi ti dve pomembni vprašanji.
- Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Če so pod simbolom smetnjaka tudi znaki Hg, Cd ali Pb, to pomeni naslednje:
  - Hg: Baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra
  - Cd: Baterija vsebuje več kot 0,002 % kadmija
  - Pb: Baterija vsebuje več kot 0,004 % svina
- Akumulatorske baterije in baterije lahko brezplačno vrnete na naslednjih mestih:
  - Javna odlagališča ali zbirališča (npr. dvorišča komunalnih del)
  - Prodajna mesta za baterije in akumulatorske baterije
  - Točke za prevzem v okviru skupnega sistema za prevzem starih baterij v napravah
  - Proizvajalčeva točka za prevzem (če ni član skupnega sistema za prevzem)
- Te izjave veljajo samo za baterije za ponovno polnjenje in baterije, ki se prodajajo v državah Evropske unije in za katere velja evropska direktiva 2006/66/ES. Za odstranjevanje baterij za ponovno polnjenje in baterij v državah zunaj Evropske unije lahko veljajo različne določbe.

#### 16.4 Odstranitev baterije pred odstranitvijo naprave

- Vgrajeno baterijo je treba pred odstranitvijo naprave odstraniti in jo ločeno odstraniti na okolju prijazen način.
- Odmašite stike in baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati. Upoštevajte tudi morebitne dodatne nacionalne predpise.

## 17 Odpravljanje težav

Naslednja preglednica prikazuje simptome napak in opisuje ukrepe za odpravo napak, če vaš izdelek ne deluje pravilno. Če s tem ne morete ugotoviti in odpraviti težave, se obrnite na servisno delavnico.

| Napaka                                           | Možen vzrok                                           | Rešitev                                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Naprava ne deluje ali ne deluje po pričakovanjih | Zaščita pred pregrevanjem                             | Preverite temperaturo okolice. Izhod se ponovno zažene, ko se generator ohladi.        |
|                                                  | Zaščita baterije pred prekomernim tokom               | Izdelek odklopite iz električnega omrežja in ponovno izvedite zagon.                   |
|                                                  | Zaščita pred polnjenjem baterije                      | Obrnite se na službo za pomoč strankam.                                                |
|                                                  | Zaščita pri nizkih temperaturah praznjenja            | Preverite, ali je temperatura okolice nižja od -10 °C.                                 |
|                                                  | Zaščita baterije pred nizko napetostjo                | Izdelek pravočasno napolnite in ga ponovno zaženite, ko je popolnoma napolnjen.        |
|                                                  | Zaščita pretvornika moči pred prekomernim tokom       | Preverite, ali je izmenični izhod preobremenjen ali kratek stik.                       |
|                                                  | Zaščita pred preobremenitvijo močnostnega pretvornika | Preverite, ali je izhod za izmenični tok preobremenjen.                                |
|                                                  | Zaščita pred kratkim stikom močnostnega pretvornika   | Preverite, ali je izmenični izhod preobremenjen ali kratek stik.                       |
|                                                  | Zaščita pred prenapetostjo med polnjenjem             | Preverite, ali vhodna napetost presega največjo vhodno napetost.                       |
|                                                  | Zaščita pred pregrevanjem baterije                    | Preverite, ali je temperatura okolice višja od 40 °C. Počakajte, da se izdelek ohladi. |

| Koda napake | Možen vzrok                                                                         | Rešitev                                                                                                                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F001        | Pomanjkljiv ojačevalnik moči                                                        | Obrnite se na službo za pomoč strankam.                                                                                                            |
| F002        | Sistem BMS ni vzpostavil komunikacije z glavnim krmilnikom                          | Kontakt po prodajni storitvi                                                                                                                       |
| F003        | Ventilator je obtičal                                                               | Preverite, ali je ventilator zataknjen in ali je kabel pravilno priključen                                                                         |
| F004        | Pregretje ojačevalnika moči                                                         | Izklopite napajalno postajo in počakajte, da se ohladi. Po potrebi preverite delovanje ventilatorjev                                               |
| F005        | Zunanji kratki stik ali preobremenitev                                              | Preverite, ali priključena obremenitev ni kratkega stika ali ali presega določeno nazivno moč.                                                     |
| F006        | Zaščita strojne opreme inverterja                                                   | Preverite, ali je izhod izmeničnega toka znotraj nazivnega območja delovanja naprave.                                                              |
| F007        | Premajhna izhodna napetost ojačevalnika moči                                        | Odstranite priključenega potrošnika, izklopite napajalno postajo in jo znova zaženite                                                              |
| F008        | Nizka napetost                                                                      | Napolnite elektrarno.                                                                                                                              |
| F009        | Izhodna napetost mestne energije se ne ujema z elektrarno                           | Preverite izhod mestnega napajanja in pozorno preberite navodila, da se prepričate, da je priključen signal mestnega napajanja skladen z navodili. |
| F010        | Prepustna frekvenca mestne energije se ne ujema z elektrarno                        | Preverite izhod mestnega napajanja in pozorno preberite navodila, da se prepričate, da je priključen signal mestnega napajanja skladen z navodili. |
| F011        | Preobremenitev AC izhoda                                                            | Preverite, ali je izhodna moč izmeničnega toka previsoka, in zmanjšajte obremenitev.                                                               |
| F013        | Previsoka napetost polnjenja z enosmernim tokom                                     | Preverite, ali vhodna napetost sonca/avtomobila presega 60 V, in zmanjšajte vhodno napetost enosmernega toka                                       |
| F015        | Izhod DC 12V ali vžigalnik cigaret je preobremenjen ali je prišlo do kratkega stika | Preverite, ali je vmesnik 6514 ali vžigalnik cigaret kratek stik ali je preobremenjen.                                                             |

[illegible]

|             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22/01/2025  | 02          | <i>Dodane OPOMBE o polnjenju baterije pred shranjevanjem in polnjenju baterije, ko je popolnoma izpraznjena; Dodano poglavje "8.2.1 Povezovanje solarnih panelov skupaj za skrajšanje časa polnjenja"; Dodana opomba za trg AC vtičnic; Dodane vrednosti moči v vzporednem načinu</i> |
| 08/05/2024  | 01          | EMISSION                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Data</b> | <b>Rev.</b> | <b>Opis pregleda</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |